Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

ZIYARAT · FAREWELL ZIYARAT

Farewell Ziyarat-1

زیارتِ وداع-۱

> At the time of final departure, recite Farewell Ziyarat...

> آخری رخصتی کے وقت زیارت وداع پڑھے۔۔۔

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُوْلَ اللهِ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا الْبَشِيْرُ النَّذِيْرُ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا السِّرَاجُ الْمُنِيْرُ ۔اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا السَّفِيْرُ بَيْنَ اللهِ وَبَيْنَ خَلْقِهٖ اَشْهَدُ يَا رَسُولَ اللهِ اَنَّكَ كُنْتَ نُوْرًا فِي الْاَصْلَابِ الشَّامِخَةِ وَالْاَرْحَامِ الْمُطَهَّرَةِ لَمْ تُنَجِّسْكَ الْجَاهِلِيَّةُ بِاَنْجَاسِهَا وَلَمْ تُلْبِسْكَ مِنْ مُدْلَهِمَّاتِ ثِيَابِهَا۔

AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA RASOOLA ALLAAH. AS-SALAAMU 'ALAYKA AYYUHAA AL-BASHEERU AN-NAZEER. AS-SALAAMU 'ALAYKA AYYUHAA AS-SIRAAJU AL-MUNEERU .ALSSALAAMU 'ALAYKA AYYUHAA AS-SAFEERU BAYNA ALLAAHI WABAYNA KHALQIHEE ASHHADU YAA RASOOLA ALLAAHI ANNAKA KUNTA NOORAN FEE AL-ASLAABI ASH-SHAAMIKHATI WAL-ARHAAMI AL-MUTAHHARATI LAM TUNAJJISKA AL-JAAHILIYYATU BI-ANJAASIHAA WALAM TULBISKA MIN MUDLAHIMMAATI THIYAABIHAA.

Peace be upon you, O Messenger of Allah. Peace be upon you, O conveyor of good tidings (to the believers) and warner (against Allah's chastisement). Peace be upon you, O light-giving torch. Peace be upon you, O intercessor between Allah and His creatures. I bear witness, O Messenger of Allah, that You were light in the lofty loins and purified wombs. The ignorance could not stain you with its impurities or dress you in its gloomy garbs.

آپ پر سلام ہو اے اللہ کے رسولؐ آپ پر سلام ہو اے بشارت دینے اور ڈرانے والے آپ پر سلام ہو اے روشن چراغ آپ پر سلام ہو اے کہ جو اللہ اور اس کی مخلوق کے درمیان سفیر ہیں گواہی دیتا ہوں اے خدا کے رسولؐ بے شک آپ ایک نور تھے بہترین صلبوں اور پاکیزہ رحموں میں آپ تک جاہلیت اپنی نجاستوں کے ہمراہ نہیں آئی اور نہ ہی جاہلیت کے لباس نے آپ کے جسم کو مس کیا۔

Free to read, copy and share

وَاَشْهَدُ يَا رَسُوْلَ اللهِ اَنِّيْ مُؤْمِنٌ بِكَ وَبِالْاَئِمَّةِ مِنْ اَهْلِ بَيْتِكَ مُوْقِنٌ بِجَمِيْعِ مَا اَتَيْتَ بِهٖ رَاضٍ مُؤْمِنٌ وَاَشْهَدُ اَنَّ الْاَئِمَّةَ مِنْ اَهْلِ بَيْتِكَ اَعْلَامُ الْهُدٰى وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقٰى وَالْحُجَّةُ عَلٰى اَهْلِ الدُّنْيَا۔

WA-ASHHADU YAA RASOOLA ALLAAHI ANNEE MU'MINUN BIKA WABIL-A'IMMATI MIN AHLI BAYTIKA MOOQINUN BIJAMEE'I MAA ATAYTA BIHEE RAADIN MU'MINUN WA-ASHHADU ANNA AL-A'IMMATA MIN AHLI BAYTIKA A'LAAMU AL-HUDAA WAL-'URWATU AL-WUTHQAA WAL-HUJJATU 'ALAA AHLI AD-DUNYAA.

I also bear witness, O Messenger of Allah, that I have faith in you and in the Imams from your Household, and I believe in all that which you have brought, satisfactorily and faithfully. And I bear witness that the Imams from your Household are the signs of (true) guidance, the Firmest Handle, and the arguments against the inhabitants in this world.

گواہی دیتا ہوں اے خدا کے رسولؐ یہ کہ میں آپ کا اور ان ائمہؑ کا معتقد ہوں جو آپ کے اہل بیتؑ سے ہیں جو احکام آپ لائے ان کا یقین کرتا ہوں ان سے راضی ہوں، ان پر ایمان رکھتا ہوں گواہی دیتا ہوں کہ آپ کے اہل بیتؑ میں سے جو امامؑ ہیں وہ ہدایت کی نشانیاں اور خدا کے محکم رشتے اور دنیا کے لوگوں پر دلیل اور حجت ہیں۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَللّٰهُمَّ لَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَةِ نَبِيِّكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ، وَإِنْ تَوَفَّيْتَنِيْ فَإِنِّيْ اَشْهَدُ فِيْ مَمَاتِيْ عَلٰى مَا اَشْهَدُ عَلَيْهِ فِيْ حَيَاتِيْ اَنَّكَ اَنْتَ اللهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيْكَ لَكَ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ وَاَنَّ الْاَئِمَّةَ مِنْ اَهْلِ بَيْتِهٖ اَوْلِيَاؤُكَ وَاَنْصَارُكَ وَحُجَجُكَ عَلٰى خَلْقِكَ وَخُلَفَاؤُكَ فِيْ عِبَادِكَ وَاَعْلَامُكَ فِيْ بِلَادِكَ وَخُزَّانُ عِلْمِكَ وَحَفَظَةُ سِرِّكَ وَتَرَاجِمَةُ وَحْيِكَ۔

ALLAAHUMMA LAA TAJ'ALHOO AAKHIRA AL-'AHDI MIN ZIYAARATI NABIYYIKA 'ALAYHI WA-AALIHI AS-SALAAMU, WA-IN TAWAFFAYTANEE FA-INNEE ASHHADU FEE MAMAATEE 'ALAA MAA ASHHADU 'ALAYHI FEE HAYAATEE ANNAKA ANTA ALLAAHU LAA ILAAHA ILLAA ANTA WAHDAKA LAA SHAREEKA LAKA WA-ANNA MUHAMMADAN 'ABDUKA WARASOOLUKA WA-ANNA AL-A'IMMATA MIN AHLI BAYTIHEE AWLIYAA'UKA WA-ANSAARUKA WAHUJAJUKA 'ALAA KHALQIKA WAKHULAFAA'UKA FEE 'IBAADIKA WA-A'LAAMUKA FEE BILAADIKA WAKHUZZAANU 'ILMIKA WAHAFAZATU SIRRIKA WATARAAJIMATU WAHYIK.

O Allah, (please) do not make it the last of my pilgrimage to (the tomb of) Your Prophet, peace be upon him and his Household. If you decide to grasp my soul, I will bear witness in my death, just as I have borne witness in my lifetime, that You are verily Allah; there is no god save You, alone without having any associate, that Muhammad is Your servant and Messenger, and that the Imams from his Household are Your intimate servants, Your supporters, Your Arguments against Your creatures, Your representatives amongst Your servants, Your signs in Your lands, the custodians of Your knowledge, the keepers of Your secret, and the interpreters of Your Revelation.

اے معبود! میں نے تیرے نبیؐ کی جو زیارت کی ہے اس کو آخری زیارت قرار نہ دے ان پر اور ان کی آلؑ پر سلام ہو اگر تو مجھے موت دے تو میں یقیناً موت کے وقت وہی گواہی دوں گا جو گواہی میں اپنی زندگی میں دیتا ہوں کہ بے شک تو ہی اللہ ہے کہ تیرے سوا کوئی معبود نہیں تو یکتا ہے تیرا کوئی ثانی وشریک نہیں اور یہ کہ حضرت محمدؐ تیرے بندے اور تیرے رسولؐ ہیں نیز یہ کہ ان کے اہل بیتؑ میں ائمہؑ تیرے ولی تیرے ناصر اور تیری مخلوق پر تیری حجت ہیں تیرے بندوں میں تیرے خلیفہ اور نائب ہیں تیرے شہروں میں تیری نشانیاں ہیں وہ تیرے علوم کے خزانہ دار تیرے رازداں اور تیری وحی کے ترجمان ہیں۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِ مُحَمَّدٍ وَبَلِّغْ رُوْحَ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ فِيْ سَاعَتِيْ هٰذِهٖ وَفِيْ كُلِّ سَاعَةٍ تَحِيَّةً مِّنِّيْ وَسَلَامًا۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ لَا جَعَلَهُ اللّٰهُ آخِرَ تَسْلِيْمِيْ عَلَيْكَ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMADIN WABALLIGH ROOHA NABIYYIKA MUHAMMADIN WA-AALIHEE FEE SAA'ATEE HAAZIHEE WAFEE KULLI SAA'ATIN TAHIYYATAN MINNEE WASALAAMAA. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA RASOOLA ALLAAHI WARAHMATU ALLAAHI WABARAKAATUHOO LAA JA'ALAHU ALLAAHU AAKHIRA TASLEEMEE 'ALAYK.

O Allah, (please do) send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad and convey to the souls of Your Prophet, Muhammad, and his Household, at this very hour as well as all times, greetings and compliments from me. O Messenger of Allah, peace and Allah's mercy and blessings be upon you. Allah may not decide this compliment of me to be the last.

اے معبود! محمدؐ و آل محمدؐ پر درود نازل فرما اور میری طرف سے تحیت اور سلام پہنچا دے اپنے نبی محمدؐ اور ان کی آلؑ کی روح پر اس وقت اور ہر وقت میری طرف سے تحیت وسلام ہو آپ پر اے خدا کے رسولؐ، اللہ کی رحمت ہو اور اس کی برکتیں خدا اس سلام کو آپ پر میرا آخری سلام قرار نہ دے۔

Then recite...

پھر کہے۔۔۔

Free to read, copy and share

اَللّٰهُمَّ لَا تَجْعَلْهُ اٰخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَةِ قَبْرِ نَبِيِّكَ فَاِنْ تَوَفَّيْتَنِیْ قَبْلَ ذٰلِكَ فَاِنِّیْ اَشْهَدُ فِیْ مَمَاتِیْ عَلٰی مَا اَشْهَدُ عَلَيْهِ فِیْ حَيَاتِیْ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ وَاَنَّكَ قَدِ اخْتَرْتَهٗ مِنْ خَلْقِكَ ثُمَّ اخْتَرْتَ مِنْ اَهْلِ بَيْتِهِ الْاَئِمَّةَ الطَّاهِرِيْنَ الَّذِيْنَ اَذْهَبْتَ عَنْهُمُ الرِّجْسَ وَطَهَّرْتَهُمْ تَطْهِيْرًا فَاحْشُرْنَا مَعَهُمْ وَفِیْ زُمْرَتِهِمْ وَتَحْتَ لِوَآئِهِمْ وَلَا تُفَرِّقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ فِی الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ لَا جَعَلَهُ اللهُ آخِرَ تَسْلِيْمِیْ عَلَيْكَ۔

ALLAAHUMMA LAA TAJ'ALHU AAKHIRA AL-'AHDI MIN ZIYAARATI QABRI NABIYYIKA FA-IN TAWAFFAYTANEE QABLA ZAALIKA FA-INNEE ASHHADU FEE MAMAATEE 'ALAA MAA ASHHADU 'ALAYHI FEE HAYAATEE AN LAA ILAAHA ILLAA ANTA WA-ANNA MUHAMMADAN 'ABDUKA WARASOOLUKA WA-ANNAKA QADI IKHTARTAHOO MIN KHALQIKA THUMMA IKHTARTA MIN AHLI BAYTIHI AL-A'IMMATA AT-TAAHIREENA ALLAZEENA AZHABTA 'ANHUMU AR-RIJSA WATAHHARTAHUM TAT-HEERAN FAHSHURNAA MA'AHUM WAFEE ZUMRATIHIM WATAHTA LIWAA'IHIM WALAA TUFARRIQ BAYNANAA WABAYNAHUM FEE AD-DUNYAA WAL-AAKHIRATI YAA ARHAMA AR-RAAHIMEENA AS-SALAAMU 'ALAYKA LAA JA'ALAHU ALLAAHU AAKHIRA TASLEEMEE 'ALAYK.

O Allah, do not make this my last visit to the grave of Your Prophet. If You cause me to die before that (before I can visit again), then I bear witness at my death to what I bear witness to in my life: that there is no god except You; that Muhammad is Your servant and Your Messenger; and that You chose him from among Your creation. Then, from the people of his Household, You chose the pure Imams those from whom You removed all impurity and whom You purified completely. So gather us with them, among their group, and under their banner; and do not separate us from them in this world or the Hereafter, O Most Merciful of the merciful. Peace be upon you may Allah not make this my last greeting of peace to you.

اے اللہ ! اپنے نبیؐ کی قبر کی زیارت کا یہ میرا آخری عہد نہ قرار دینا، اور اگر تو نے اس سے پہلے مجھے وفات دیدی تو میں اپنی موت میں بھی یہی گواہی دوں گا جو میں نے اپنی زندگی میں گواہی دی ہے کہ تیرے علاوہ کوئی خدا نہیں ہے اور یہ کہ محمدؐ تیرے بندے اور رسول ہیں اور یہ کہ تو نے انہیں اپنی مخلوق میں چن لیا ہے پھر ان کے اہلبیتؑ میں سے تو نے پاک و پاکیزہ اماموں کو چن لیا ہے، وہ ائمہ طاہرینؑ جن سے تو نے ہر طرح کے رجس کو دور کر دیا ہے اور انہیں ایسا پاک و پاکیزہ بنایا جیسا کہ طاہر بنانے کا حق ہے۔ خدایا ! ہم کو انہی حضرات کے ساتھ محشور کرنا، انہی کے گروہ میں اور انہی کے جھنڈے کے نیچے اور ہمارے اور ان کے درمیان دنیا اور آخرت میں جُدائی نہ ڈالنا، اے سب سے زیادہ رحم کرنے والے، اے رسول خداؐ آپ پر سلام ہو، خدا آپ پر میرے اس سلام کو آخری سلام نہ قرار دے۔

Free to read, copy and share

اَللّٰھُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMAD.

O Allah, send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad.

اے معبود! رحمت نازل فرما حضرت محمدؐ اور انکی آلؑ پر۔

> You may also recite another Farewell Ziyarat Assalaamo... astaw de-o'kallah (https://fzic.org/library/ziyarat/farewell-ziyarat-2-2967).

> آپ ایک اور زیارتِ وداع اَلسَّلَامُ۔۔۔ اَسْتَوْدِعُکَ اللہَ (https://fzic.org/library/ziyarat/farewell-ziyarat-2-2967) بھی پڑھے۔

> May the Almighty accept all your ziyarats. May He make them the best treasure for the Hereafter. May He allow for the intercession of Ahle Bayt (a) from the time of our death till Paradise and even in Paradise, at every step. And may He award us a place in their proximity in Paradise. Ameen.

> خداوندِ کریم آپ کی تمام زیارتوں کو قبول فرمائے۔ اس کو روزِ آخرت کے لیئے بہترین ذخیرہ قرار دے، موت کی منزل سے قیامت تک اور قیامت میں بھی ہم سب کو ہر قدم پر اہلِ بیتؑ کی شفاعت نصیب فرمائے اور جنت میں ان کے قریب جگہ عنایت فرمائے، آمین۔

Printed from https://fzic.org/library/ziyarat/farewell-ziyarat-1-2966 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.